FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province of Quebec — District No. 142 Argenteuil — S. District No. 13 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 9 — {in / dans} St. Andrews East (Parish) — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 13

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Chas. Edmonstone — {Enumerator. / Recenseur.}

Dist 142
Enu 20

4401

CINQUIÈME DU CA

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.							
Dwelling House. / Maison.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de demeurle. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou N° de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et N°. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé. / Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	State where person is employed, as "in woollen mill," "in foundry," "in grocery store," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "à la fabrique de laine," "à la fonderie," "à l'épicerie," etc.	Weeks employed in 1910 at each occupation or trade. / Nombre de semaines données en 1910 à chaque métier ou emploi.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines données en 1910 à d'autres travaux qu'au métier ou emploi principal.	Hours of working time per week at chief occupation, if any. / Heures de travail par semaine au métier ou emploi principal.	Hours of working time per week at other than chief occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant du métier ou emploi principal.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des travaux supplémentaires ou d'autres emplois que le principal ou du métier.	Days of employment by the hour.—Cents. / Taux d'emploi par heure.—Cents.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in column four. / Coût de l'assurance à la colonne quatre.	Number of years at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in column 33 over the years of age at present in attendance. / Coût de l'instruction en sus de l'âge actuel à l'école.	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Brooks Walter	Brush Ridge	M	Servant	S	May	1885	16	England	1907		English	Canadian	Presby	Farm Lab	0-9-00		yes		on Farm	52		6		100						yes	yes	E			
2	1	Brooks John	Brush Ridge	M	Head	M	Feb	1845	65	Ontario			English	Canadian	Methodist	Farmer	0-0-00		yes													yes	yes	E			
3		Jane	Brush Ridge	F	Wife	M	March	1850	60	Quebec			Scotch	Canadian	Presbyterian	None																yes	yes	E			
4		Samuel	Brush Ridge	M	Son	S	Nov	1879	31	Quebec			English	Canadian	Methodist	Farm Lab	0-9-00		yes		Farmer	52		6		100						yes	yes	E			
5		Samuel	Brush Ridge	M	Son	S	Feby	1883	28	Quebec			English	Canadian	Presbyterian	Farmer	250-00		yes													yes	yes	E			
6		Lillian	Brush Ridge	F	Daughter	S	June	1888	22	Quebec			English	Canadian	Methodist	School Teacher	3-2-51		yes		Athelstan	40		32		400						yes	yes	E			
7		Osborne	Brush Ridge	M	Son	S	Feb	1890	21	Quebec			English	Canadian	Methodist	College																yes	yes	E			
8		Effie	Brush Ridge	F	Daughter	S	March	1893	20	Quebec			English	Canadian	Methodist	School Teacher	3-2-51		yes		Montreal	40		30		400						yes	yes	E	200		
9	12	11 Cadieux Wm	Brush Ridge	M	Head	M	April	1866	45	Ontario			French	Canadian	Roman Catholic	Farmer	0-0-00			yes													yes	yes	E			
10		Rose	Brush Ridge	F	Wife	M	Dec	1870	37	Quebec			French	Canadian	Roman Catholic	None																yes	yes	E			
11		Henri	Brush Ridge	M	Son	S	July	1891	4	Canada			French	Canadian	Roman Catholic	None																yes	yes	E			
12		Eugene	Brush Ridge	M	Son	S	Nov	1894	2	Quebec			French	Canadian	Roman Catholic	None																yes	yes	E			
13		Florida	Brush Ridge	F	Daughter	S	May	1903	8	Canada			French	Canadian	Roman Catholic	None																yes	yes	E			
14		Leona	Brush Ridge	F	Daughter	S	Feb	1906	5	Quebec			French	Canadian	Roman Catholic	None																yes	yes	E			
15	12	12 Demers Felix	Brush Ridge	M	Head	M	Nov	1878	32	Quebec			French	English	Roman Catholic	Farmer	0-0-00			yes													yes	yes	E			
16		Cuvier Rosaide	Brush Ridge	M	Head	Wd	Oct	1861	50	Russia			French	Canadian	Roman Catholic	Farmer	0-0-00			yes													yes	yes	E			
17		Delina	Brush Ridge	F	Wife	M	Dec	1866	45	Quebec			French	Canadian	Roman Catholic	None																yes	yes	E			
18		Adelard	Brush Ridge	M	Son	S	Aug	1887	23	Quebec			French	Canadian	Roman Catholic	Farm Lab	0-9-00		yes		on Farm	52	52	60		300						yes	yes	E			
19		Lucien	Brush Ridge	M	Son	S	Aug	1893	18	Quebec			French	Canadian	Roman Catholic	None																yes	yes	E			
20	12	12 Lemellon	Gilbert	Brush Ridge	M	Head	M	Feb	1868	42	Quebec			English	Canadian	Presby	Farmer	0-0-00			yes													yes	yes	E			
21		Jessie	Brush Ridge	F	Wife	M	Dec	1870	40	Quebec			Scotch	Canadian	Presby	None																yes	yes	E			
22	13	13 Morrison	Janet	Brush Ridge	M	Head	M	Aug	1881	29	Quebec			Scotch	Canadian	Presby	Clerk Trader	1-6-33		yes		Shawville	25	23	60		200	200					yes	yes	E			
23		Amy	Brush Ridge	F	Wife	M	Nov	1881	29	Quebec			Scotch	Canadian	Presby	None																yes	yes	E			
24		Jessie	Brush Ridge	F	Daughter	S	Dec	1908	2	Quebec			Scotch	Canadian	Presby	None																yes	yes	E			
25		Dorothy	Brush Ridge	F	Daughter	S	July	1910	1	Quebec			Scotch	Canadian	Presby	None																yes	yes	E			
26		Beatrice	Brush Ridge	M	Sister	S	March	1881	32	Quebec			Scotch	Canadian	Presby	None																yes	yes	E			
27		Donnelly Lysol	Brush Ridge	M	Helper	S	May	1891	19	Quebec			Scotch	Canadian	Presby	Farm Helper	0-7-33		yes		Shawville	25	25	60		300	150					yes	yes	E			
28	13	14 Cameron	James	Brush Ridge	M	Head	S	May	1865	46	Quebec			Scotch	Canadian	Presby	Farmer	0-0-00			yes													yes	yes	E			
29		Isabella	Brush Ridge	F	Mother	Wd	Oct	1835	76	Quebec			Scotch	Canadian	Presby	None																yes	yes	E			
30		Mary	Brush Ridge	F	Sister	S	July	1868	43	Quebec			Scotch	Canadian	Presby	None																yes	yes	E			
31	15	15 Lamoureux	Peter	Brush Ridge	M	Head	M	April	1865	47	Quebec			English	Canadian	Presby	Farmer	0-0-00			yes													yes	yes	E			
32		Ellen	Brush Ridge	F	Wife	M	Dec	1863	48	Quebec			English	Canadian	Presby	None																yes	yes	E			
33		Pearl	Brush Ridge	F	Daughter	S	July	1888	23	Quebec			Scotch	Canadian	Presby	None																yes	yes	E			
34		Percy	Brush Ridge	M	Son	S	May	1891	20	Quebec			Scotch	Canadian	Presby	None																yes	yes	E			
35		Ruby	Brush Ridge	F	Daughter	S	May	1898	13	Quebec			Scotch	Canadian	Presby	None																yes	yes	E			
36		Enoch	Brush Ridge	M	Friend	S	Sept	1891	20	Quebec			Scotch	Canadian	Presby	School Teacher	3-2-51		yes		Brush Ridge	40		60		800						yes	yes	E	175		
37		Isabella	Brush Ridge	F	Daughter	S	July	1873	38	Quebec			Scotch	Canadian	Presby	None																10	yes	yes	E			
38		Lydia	Brush Ridge	F	Niece	S	March	1907	4	Quebec			Scotch	Canadian	Presby	None																10	yes	yes	E			
39	13	16 Cram	James	Brush Ridge	M	Head	S	Sept	1837	73	Quebec			Scotch	Canadian	Presby	Farmer	0-0-00			yes													yes	yes	E	25		
40		Elizabeth	Brush Ridge	F	Mother	W	July	1840	70	Quebec			Scotch	Canadian	Presby	None																yes	yes	E			
41		Elizabeth	Brush Ridge	F	Sister	S	July	1865	46	Quebec			Scotch	Canadian	Presby																	yes	yes	E			
42		Hamilton	Brush Ridge	F	Sister	S	May	1867	44	Quebec			Scotch	Canadian	Presby																	yes	yes	E			
43		Deceased John P	Brush Ridge	M	Farm Boy	S	March	1889	15	England	1903		English	Canadian	Presby	Farm Help			yes													10	yes	yes	E			
44		Jas H	Brush Ridge	M	Farm Boy	S	March	1889	14	England	1903		English	Canadian	Presby	Farm Help			yes													10	yes	yes	E			
45		Cram John A	Brush Ridge	M	Brother		May	1880	31	Quebec			Scotch	Canadian	Presby	Farmer			yes		Edmundston N.B.											10	yes	yes	E	400		
46	13	17 Smith	Simpson	Brush Ridge	M	Head	M	June	1855	56	Quebec			Scotch	Canadian	Presby	Farmer	0-0-00			yes													yes	yes	E	17		
47		Jennie	Brush Ridge	F	Wife	M	June	1862	49	Quebec			Scotch	Canadian	Presby	None																yes	yes	E			
48		Ruby	Brush Ridge	F	Daughter	S	Aug	1890	21	Quebec			Scotch	Canadian	Presby	None																yes	yes	E			
49		Gordon	Brush Ridge	M	Son	S	May	1892	19	Quebec			Scotch	Canadian	Presby	Boy	0-0-01		yes													yes	yes	E			
50		Leslie	Brush Ridge	M	Son	S	Oct	1899	12	Quebec			Scotch	Canadian	Presby	None																yes	yes	E			

50